

Dossier de diffusion

CINGLÉE

de Céline Delbecq

LECTURE PERFORMÉE
& CRÉATION SONORE LIVE

hommage artistique aux femmes victimes de féminicide



Avec Céline Delbecq et
Aurélie Mestres (Louise Roam)

LA BÊTE
NOIRE

PETITE FORME

Lecture performée - création sonore live

Création
06 mars 2025

DISTRIBUTION

Texte et interprétation **Céline Delbecq**

Création sonore et musique live **Aurélie Mestres (Louise Roam)**

Mise en lecture **Charlotte Villalonga**

Régie en tournée (en alternance) **Aurore Leduc, Robin de Carvalho Coomansn, Aude Dierkens**

Une performance de la **Compagnie de la Bête Noire**. Avec l'aide et le soutien de **la Chartreuse Cnes de Villeneuve-Lez-Avignon**, **la Fédération Wallonie-Bruxelles**, **Service de la Promotion des Lettres du ministère de la Communauté française de Belgique**.

Texte publié chez **Lansman Editeur**.



Le combat d'une résistante improbable, glissant progressivement dans la folie face à un monde qui refuse de voir, de reconnaître et d'agir

PRÉAMBULE

CONTEXTE DE CETTE CRÉATION

En 2019, j'ai écrit et mis en scène le spectacle *Cinglée*, l'histoire d'une femme lambda qui découvre par hasard de ce qu'est le féminicide et glisse progressivement dans la folie face à un monde qui refuse de voir, de reconnaître et d'agir. A la fin de ce spectacle, le sol de la scénographie se redressait, le carrelage tombait et laissait apparaître une stèle qui portait les noms de toutes les femmes victimes de féminicide en Belgique de 2017 à la date de la représentation (nous les ajoutons manuellement au fil des représentations).

En 2020, la tournée de ce spectacle a été interrompue suite aux mesures gouvernementales liées à la pandémie de Covid-19 qui ont contraint théâtres et centres culturels à fermer leurs portes. Nous apprenions par ailleurs que le confinement augmentait et favorisait les violences conjugales et intrafamiliales. Je me suis alors demandé comment continuer à nous emparer de l'espace public pour ne pas, une fois de plus, abandonner ces femmes au silence. De 2020 à 2025, trois stèles ont ainsi été créées dans l'espace public : à Tournai, à Quaregnon et à Saint-Gilles (Bruxelles). Ces stèles sont l'écho de celle qui apparaissait dans le spectacle et ont été co-conçue avec les mêmes scénographes : Thibaut De Coster et Charly Kleinerman.

Peu de temps avant l'inauguration de la troisième stèle, notre nouveau gouvernement "Arizona" s'est formé. Gouvernement qui méprise ouvertement la culture et s'apprête, on le sait, à la massacrer (tout comme les droits des femmes et la plupart des droits humains). Il m'a donc semblé important, crucial, dans le cadre de cette inauguration, de recontextualiser l'origine de ces stèles, de rappeler qu'elles existent parce qu'il y a eu un texte, un spectacle, un geste artistique. Que la culture est essentielle à l'émancipation des peuples.

C'est pourquoi nous avons recréé *Cinglée*, dans une version plus épurée, sans fioriture, qui porte avec encore plus de force la nécessité impérieuse de nommer et de combattre le féminicide. Une version allégée aussi, pensée pour tourner plus facilement et ainsi être entendue plus largement :

Deux interprètes sont sur scène : la compositrice et musicienne Aurélie Mestres (plus connue sous son nom de scène Louise Roam) joue la musique en live, mêlant les sons de son synthé à ceux de son violon qu'elle ne sait plus comment tenir, qui lui fait mal au corps. A ses côtés, je livre une lecture habitée du texte, où le flot de paroles quasi ininterrompu rend compte de la lutte désespérée du personnage. Tout au long de cette performance, mise en scène par Charlotte Villalonga, Aurélie et moi nous tenons au bord de la chute. Mais l'une comme l'autre tenons bon, portées par un désir indestructible : sortir ces crimes du silence.

CÉLINE DELBECQ



à gauche : stèle apparaissant à la fin de spectacle Cinglée.

à droite : une des trois "vraies stèles" (ici, à Quaregnon)



PRÉSENTATION

SYNOPSIS

L'histoire se déroule entre janvier 2017 et janvier 2019 à Bruxelles et suit un personnage de fiction, Marta Mendes, une Saint-Gilloise de 58 ans. Un jour, en lisant le journal dans son café habituel, elle découvre un article relatant le "premier meurtre conjugal de l'année 2017 en Belgique". Etonnée devant ce mot, "premier", Marta se met à dépouiller chaque jour les journaux, en quête fébrile de ceux qui suivront. Elle commence ainsi à collectionner frénétiquement les articles de presse sur les féminicides, établissant une liste des victimes, empilant les caisses d'archives et écrivant aux autorités, y compris au Roi, pour dénoncer l'indifférence face à ces crimes. Son obsession la conduit à s'isoler et à sombrer progressivement dans la folie, tandis que son fils, Eduardo, assiste impuissant à sa dégradation.

Cette pièce trace le parcours de combattant d'une résistante gagnée par la folie d'un monde qui refuse de voir, de reconnaître et d'agir. Son combat est aussi celui du vocabulaire, des mots utilisés par les médias pour parler de ces féminicides dont on ne dit pas le nom.

LECTURE PERFORMÉE & CRÉATION SONORE EN LIVE

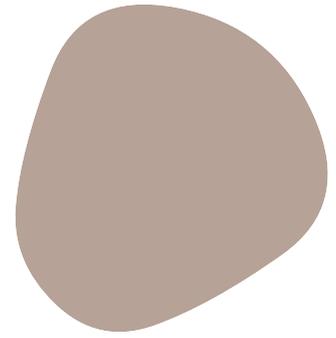
Le texte est porté par un rythme soutenu, haletant, à l'image des combats et des espoirs de Marta Mendes.

La musique l'accompagne, épouse sa lutte, soutient son souffle. De longues nappes de violons et de synthétiseurs, légèrement dissonantes, soutiennent le texte. Elles créent une tension, permettent des ellipses, accompagnent le spectateur·ice/ l'auditeur·ice dans sa compréhension.

Puis, à la fin, lorsque Marta Mendes s'effondre, épuisée physiquement et psychiquement, la musique prend le relai. Pendant sept minutes, elle s'élève pleinement, tandis que tous les noms des femmes victimes sont prononcés. Ce monument sonore, porteur de leur mémoire, prolonge la voix du texte, tout comme Eduardo et la petite fille du médecin poursuivront le combat de Marta Mendes.

Savez-vous qui sont Carmen Garcia Ortega, Jocelyne Ingabire, Aude Ledoux et Miriam Van Poel ?





Le texte *Cinglée* est édité chez Lansman Editeur.

Il a été remarqué par les comités de lecture du Théâtre du Rond Point (Paris), Théâtre de Poche (Genève), Troisième Bureau (Grenoble), Le Tarmac (Paris), Les Journées de Lyon des Auteurs de théâtre.

Il est coup de coeur du Carnet et les Instants

Sélectionné par Eurodram, le réseau européen de traduction théâtrale.

Cinglée est traduit en espagnol, en allemand, en arménien et est édité dans ces trois langues.

Il a été monté par 5 autres compagnies (bientôt 6) dans des mises en scène de Michèle Lemoine (Port au Prince, Haïti), Rosa de la Perla (Ciudad Juarez, Mexique), Fernando Axkana (Oaxaca, Mexique), Tatieve Jacquyan (Gyumri, Arménie), Mariana Álvarez (Toluca, Mexique) et bientôt Pierre German (Lyon, France)

Il a aussi été mis en ondes en Colombie, dans une fiction radio réalisée par María León Arias

DIFFUSION

EN TOURNÉE

Trois artistes en tournée : Céline Delbecq, Aurélie Mestres et un·e régisseur·euse.

TECHNIQUE

Forme légère.

Montage en J0

La fiche technique son se trouve dans ce dossier.

La lumière se crée le jour même en fonction du lieu et du régisseur·euse d'accueil.

PRIX DE CESSION

1 représentation : 1300€

2 représentations : 2.400€

Ce prix n'inclut pas les frais de déplacement des artistes et la nécessité éventuelle de les loger (les trois artistes habitent Bruxelles) . Ces frais supplémentaires seront à calculer en fonction de la location du lieu d'accueil et à additionner au prix de cession.

Les droits d'auteur seront facturés directement au lieu organisateur par la SACD (texte) et la SACEM (musique)

DURÉE

1h05 sans entracte

FICHE TECHNIQUE SON

Cette fiche technique de 2 pages fait partie intégrante du contrat et doit être respectée.
Pour toute question ou arrangement, merci de prendre contact au plus vite !



FAÇADE

Le système de diffusion professionnel (minimum 2/3 voies + Sub bass) sera correctement positionné et traité afin de présenter une couverture homogène et une balance tonale équilibrée sur l'ensemble de l'audience.

RETOUR

Nous avons besoin de 2 wedges 12" minimum de qualité professionnelle et correctement amplifiés sur 2 canaux.

(Ex: L.Acoustics X12 ou MDC 12 / LabGruppen PLM)

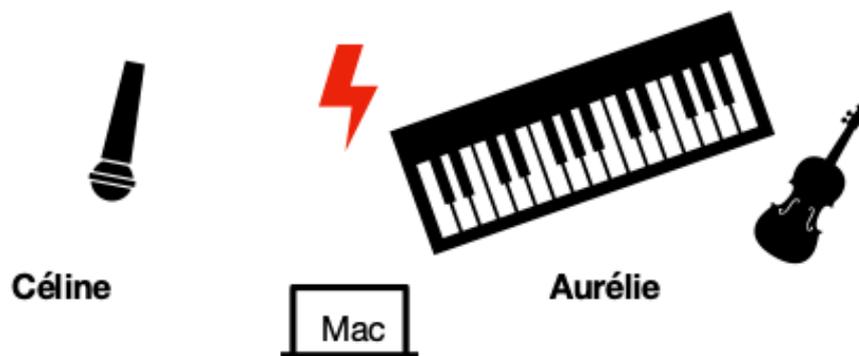
A FOURNIR PAR L'ORGANISATEUR·RICE

- ✓ 2x pupitres noir
- ✓ 2x lampes pupitre
- ✓ 1x Shure SM58
- ✓ 1x pied de micro droit base ronde
- ✓ 1x stand clavier RTX
- ✓ Un tabouret bas et discret (pour l'ordinateur et carte son)
- ✓ 1x siège piano réglable en hauteur

PATCH

Le patch peut être réduit si la configuration technique le demande

Ch	Source	Mics	Inserts FOH
1	Drums L	Xlr	
2	Drums R	Xlr	
3	Synth L	Xlr	
4	Synth R	Xlr	
5	Violon L	Xlr	
6	Violon R	Xlr	
7	Basse	Xlr	
8	Voix rec	Xlr	
9	Voix Céline	SM58	Comp



COMPAGNIE DE LA BÊTE NOIRE

Fondée en mars 2009 par Céline Delbecq et Charlotte Villalonga, la Compagnie de la Bête Noire questionne la société à travers une recherche artistique qui s'attache à mettre en scène les tabous et discordes de notre société, notamment en donnant la parole aux minorités. Elle met en écho l'intime et le politique, questionne la place de l'individu dans et face au collectif, met en scène des femmes et des hommes aux prises avec les mutations de nos sociétés et les bouleversements que cela implique dans leur manière d'être au monde.

La Compagnie tisse des liens avec des partenaires sociaux autour de ses projets. Ils sont tant portés sur la rencontre de leur réalité que pour amorcer le dialogue entre l'équipe artistique et le-a spectateur-ice. Ces partenaires font partie intégrante de la création du spectacle.

Depuis, 10 spectacles ont été créés :

- En 2008, **Le Hibou** abordait la thématique de l'inceste (partenariat avec l'ASBL Kaléidos).
- En 2010, **Hêtre** interrogeait l'intime dans sa relation au passé.
- En 2011, **Supernova** (texte de C. Daele) regardait l'adolescence, notamment dans son rapport à la sexualité et à la mort (spectacle soutenu par l'Aide à la Jeunesse et en partenariat avec le SAJ de Liège).
- En 2012, **Abîme** abordait le sujet de l'accompagnement dans la mort (en partenariat avec Brusano).
- En 2014, **Éclipse Totale** abordait le thème du suicide (avec la Fondation Serge et les Autres).
- En 2016, **L'enfant Sauvage** abordait la question des enfants du juge et de l'accueil familial
- En 2017, **Le vent souffle sur Erzebeth** abordait la question de la psychiatrie dans son rapport au monde
- En 2019, **Cinglée** le féminicide en Belgique (avec Amnesty International et Vie Féminine).
- En 2021, **À cheval sur le dos des oiseaux** (avec le Réseau Wallon de lutte contre la pauvreté).
- En 2022, **Les yeux noirs**, un triptyque qui dissèque les violences conjugales et intrafamiliales sous trois prismes différents.

Le prochain spectacle, **Le silence de Claire Lagrange**, sera créé en novembre 2025 au Rideau.

Parallèlement, en réponse à la crise Covid et la fermeture forcée des lieux culturels, la compagnie s'est mise à construire des stèles dans l'espace public qui portent la mémoire des femmes victimes de féminicides, en Belgique. Une première stèle a été inaugurée à Tournai en septembre 2021, une seconde à Quaregnon en mars 2023, une troisième à Bruxelles en mars 2025.



L'ÉQUIPE

CÉLINE DELBECQ, écriture, interprétation

Céline Delbecq est comédienne, autrice et metteuse en scène en Belgique. Après des études au Conservatoire de Mons, elle fonde, en mars 2009, la Compagnie la Bête Noire pour laquelle elle écrit et met en scène des pièces de théâtre s'inscrivant dans un contexte social occidental. Titulaire de nombreux prix, publiée principalement aux Editions Lansman, traduite en anglais, espagnol, allemand, roumain, ukrainien, arménien, persan, ... diffusée sur France Culture, Céline Delbecq a reçu des bourses qui lui ont permis des résidences d'écriture et de création en Belgique, en France et au Canada. Elle a également eu l'opportunité de travailler au Burkina Faso, au Bénin, en Tunisie, à Haïti, au Mexique, en Iran, en Arménie...

Elle est aujourd'hui artiste associée au Théâtre des Ilets/ Centre Dramatique National de Montluçon, à la Manufacture/Centre Dramatique National de Nancy et au Rideau de Bruxelles.

THÉÂTRE



- *Le Hibou*, 2008, Editions Lansman
- *Hêtre*, 2010, Editions Lansman
- *Poussière*, 2011, Editions Lansman
- *Vikim*, 2011 Editions Lansman
- *Seuls avec l'hiver*, 2013, Editions Lansman
- *Eclipse Totale*, 2014, Editions Lansman
- *L'enfant sauvage*, 2016, Editions Lansman
- *Le vent souffle sur Erzebeth*, 2017, Editions Lansman
- *Cinglée*, 2019, Editions Lansman
- *A cheval sur le dos des oiseaux*, 2021, Editions Lansman
- *Les yeux noirs*, 2022, Editions Lansman
- *Faust et Margot*, 2022 (commande du metteur en scène Florent Siaud), dans le spectacle *Si vous voulez de la lumière*.
- *Le silence de Claire Lagrange* (en cours d'écriture), Création en novembre 2025

TEXTES COURTS (SÉLECTION)

- *Emily Dickinson*, 2019 (commande pour la Bibliothèque sonore des Femmes, Julie Gilbert, Suisse)
- *Le bruit du silence*, 2022, Editions Théâtrales (courte pièce commandée par le Festival regards Croisés, Troisième Bureau, Grenoble)
- Préface du livre "Aude, un jour de septembre", 2024, édité chez Trans Photographic Press
- *Depuis la nuit des cerfs*, 2024, nouvelle, à paraître bientôt aux Editions Esperluette

PRIX ET SOUTIENS (SÉLECTIONS)

- **Espiègle de théâtre en langue française 2024** pour *A cheval sur le dos des oiseaux*
- **Prix Maeterlinck de la critique 2022** (meilleur seul en scène), pour *A cheval sur le dos des oiseaux*
- *A cheval sur le dos des oiseaux*, texte lauréat des **Journées de Lyon des Auteurs de théâtre 2022**
- *A cheval sur le dos des oiseaux*, sélectionné par le bureau de lecture de **France Culture** (fiction réalisée par Laure Egoroff)
- **Prix Éclats de Scène** pour *A cheval sur le dos des oiseaux*
- **Prix Littérature de la Ville de Tournai** 2019 pour *le vent souffle sur Erzebeth*
- *Le vent souffle sur Erzebeth*, texte lauréat de **l'Aide à la création -Artcena**

- **Prix Marc Chouinard Théâtre Acadie 2017** (Canada), pour le spectacle *L'enfant Sauvage*
- **Prix de la Critique 2016** dans la catégorie « auteur » pour *l'Enfant Sauvage*
- **Prix SACD de la Dramaturgie Francophone** décerné par la SACD et les Francophonies en Limousin pour *L'enfant sauvage*
- **Prix Collidram 2016**, pour *L'enfant sauvage*
- Label « **Spectacle d'utilité publique** » attribué par la Cocof, pour *L'enfant sauvage*
- **Prix des arts de la scène de la Province de Hainaut 2015** pour l'ensemble de son œuvre
- **Coup de cœur de France Culture** pour le texte *L'enfant sauvage* (fiction réalisée par Jean-Matthieu Zahnd)
- **Prix d'écriture théâtrale de Guérande 2015** pour *L'enfant sauvage* (France)
- **Prix de l'Union des Artistes et de la Cocof 2013** pour son texte *Poussière*
- **Prix de littérature Charles Plisnier 2012**, décerné par la Province de Hainaut, pour *Hêtre*
- **Prix André Praga 2011** décerné par l'Académie Royale de langue et de littérature française de Belgique, *Hêtre*
- **Prix de la Ministre de la jeunesse et coup de cœur de la presse** aux Rencontres de Théâtre Jeune Public de Huy 2009 pour le spectacle *Le Hibou*

AURELIE MESTRES, musique live



Ma pratique se situe à l'intersection de la musique actuelle, de la composition musicale, de la production musicale, de la création sonore, de la performance et de la poésie. Ces environnements totaux exploitent les dimensions intimes, sociales, politiques et poétiques du son.

Initiée tôt à la musique, j'ai étudié le violon et me suis plongée dans l'apprentissage de la musique au travers divers instruments. En découvrant la matière de la musique, « la qualité du bruit que fait le son » est devenu aussi prégnant que la composition elle-même.

Mes études à l'ISTS, l'Institut Supérieur des Techniques du Son, et plus récemment à l'Ircam m'ont continuellement emmenée à interroger ma pratique de la musique, ses écritures, et ses modes de restitutions auprès du public.

Aujourd'hui j'explore ce monde sonore et ses relations à la notion de mouvement, qu'ils soient intimes, politiques, poétiques, dans mes compositions et concerts au sein de mon projet solo de musique actuelle électronique **Louise Roam** (électro-abstract).

Un triptyque de EP est sorti de 2015 à 2018 : **Raptus, Avaton, Stargaze** en autoproduction et avec le label et éditeur Strictly Confidential. Plus de 50 dates ont été bookées par le tourneur Wart : Révélation des Transmusicales de Rennes en 2015, premières parties de Jeanne Added, Mansfield Tya, Dominique A, Shannon Wright, lauréat-e de Séquence 2018 du FGO-Barbara, etc... Un nouvel album sortira courant 2025 ainsi qu'un concert performance immersif en octophonie.

Je collabore également à des créations sonores avec divers-es metteur-euses en scène, chorégraphes, cinéastes, (Clémentine Baert, Philippe Ménard, Damien Odoul, Céline Delbecq, Emilie Franco...)

CHARLOTTE VILLALONGA, mise en lecture

Charlotte Villalonga danse depuis ses premiers pas, c'est néanmoins en art dramatique qu'elle décroche un Master, au Conservatoire Royal de Mons (Art2) en 2009. Dès sa sortie elle fonde la compagnie de « La Bête Noire » avec Céline Delbecq, ayant pour but de parler des sujets tabous de la société contemporaine et avec laquelle elle collabore toujours. Depuis 2013, elle joue dans les spectacles de Louise Vignaud avec la Cie La Résolue.



Du côté de la danse, elle fait quelques remplacements et assistanats ponctuels à Art2 en tant que chorégraphe. Elle signe le solo : « Déformée » autour des sculptures de Sylvie Storme et chorégraphie régulièrement pour plusieurs metteur.euses en scène et pour des musiciens (clips).

C'est en 2018 qu'elle signe sa première mise en scène : SUBUTEX. Interdisciplinaire et immersif, ce spectacle cristallise les aspirations artistiques de Charlotte et elle trouve la méthode de travail qui lui convient. La voie est ouverte à la fondation de la Cie Vaurien en 2023. S'en suivent les créations « VAURIENS » et « ABRI ». Passionnée par la culture d'Afrique de l'Ouest, elle travaille notamment en collaboration avec des artistes du Burkina Faso.

Sensible à l'environnement socioculturel et aux conditions de travail des artistes, elle coordonne depuis 2011 le festival COCQ'ARTS à Bruxelles qui soutient des artistes et émergents et les formes interdisciplinaires.

Contacts artistiques

La Bête Noire Cie
compagniedelabetenoire.be

Artistique Céline Delbecq

+32 473 27 46 97 · ce.delbecq@gmail.com

Régie générale Robin de Carvalho Coomans

+32 495 43 92 10 · dcc.robin@gmail.com

Chargée de production Graziella Boggiano

+32 486 96 08 69 · prod.compagniedelabetenoire@gmail.com

Administration Lydie Amici

+32 498 46 72 36 · cie.betenoire@gmail.com

**LA BÊTE
NOIRE**

